



English

Hereby, Sony Corp., declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
For details, please access the following URL :
http://www.compliance.sony.de/

Notice for the customers in Italy

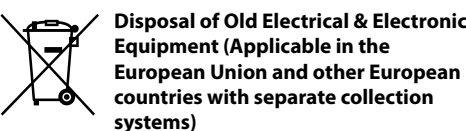
Use of the RLAN network is governed:
– with respect to private use, by the Legislative Decree of 1.8.2003, n.º 259 (“Code of Electronic Communications”).
In particular Article 104 indicates when the prior obtainment of a general authorization is required and Art. 105 indicates when free use is permitted;
– with respect to the supply to the public of the RLAN access to telecom networks and services, by the Ministerial Decree 28.5.2003, as amended, and Art. 25 (general authorization for electronic communications networks and services) of the Code of electronic communications.

Notice for the customers in Norway

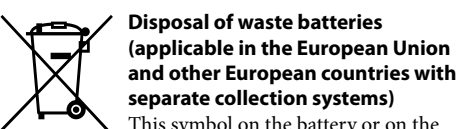
Use of this radio equipment is not allowed in the geographical area within a radius of 20 km from the centre of Ny-Ålesund, Svalbard.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.
For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste.
On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead.
By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.

In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only.

To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries.

For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



Français

Par la présente Sony Corp. déclare que l'appareil équipement est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :
http://www.compliance.sony.de/

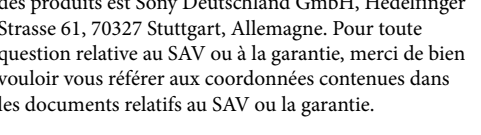
Avis aux clients en Italie

L'utilisation du réseau RLAN est régie :
– quant à une utilisation privée, par le Décret législatif du 1.8.2003, n.º 259 (« Code of Electronic Communications »).
En particulier, l'Article 104 indique lorsque l'obtention préalable d'une autorisation générale est requise et l'Art. 105 indique lorsqu'une libre utilisation est permise ;
– quant à la fourniture au public d'un accès RLAN aux réseaux et services de télécommunication, par le Décret ministériel 28.5.2003, tel qu'amendé et l'Art. 25 (autorisation générale pour les réseaux et services de communications électroniques) du Code des communications électroniques.

Avis aux clients en Norvège
L'utilisation de ce équipement radio n'est pas autorisée dans la zone géographique se trouvant dans un rayon de 20 km depuis le centre de Ny-Ålesund, Svalbard.

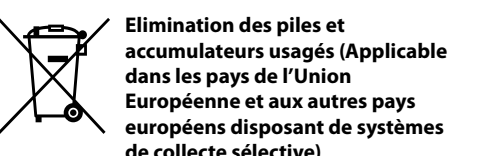
Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.
For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it should be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste.
On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead.
By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.



Este símbolo en el equipo o en su empaque indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden.

Um sicherzustellen, dass die Batterie korrekt entsorgt wird, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.



Por medio de la presente Sony Corp. declara que el equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:

http://www.compliance.sony.de/

Aviso para los clientes en Italia

La utilización de la red RLAN se rige:
– respecto al uso privado, por el decreto legislativo de 1.8.2003, n.º 259 (“código de comunicaciones electrónicas”).
En concreto, el artículo 104 indica cuándo se requiere la previa obtención de una autorización general y el artículo 105 indica en qué situaciones se permite la libre utilización;
– respecto al suministro de acceso público a la red RLAN para las redes y servicios de telecom. por el decreto ministerial 28.5.2003, en su forma emendada, y el artículo 25 (autorización general para las redes y servicios de comunicaciones electrónicas) del código de comunicaciones electrónicas.

Aviso para los clientes en Noruega
El uso de este equipo de radio no se permite en la zona geográfica dentro de un radio de 20 km desde el centro de Ny-Ålesund, Svalbard.

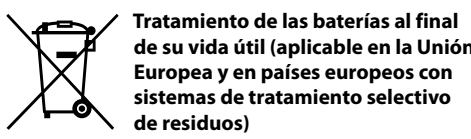
Aviso para los clientes: la información siguiente resulta de aplicación solo a los equipos comercializados en países afectados por las directivas de la UE

El fabricante de este producto es Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón. El representante autorizado para EMC y seguridad en el producto es Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemania. Para cualquier asunto relacionado con servicio o garantía por favor dirijirse a la dirección indicada en los documentos de servicio o garantía adjuntados con el producto.



Este símbolo en el equipo o en su empaque indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se desecha correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de este producto. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

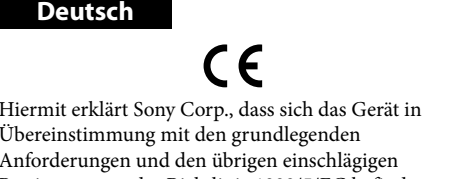


Este símbolo en la batería o en el empaque indica que la batería proporcionada con este producto no puede ser tratada como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o el 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estas baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación en el momento de deshacerse de la batería. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.

En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue el producto al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos.

Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías.

Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto.



Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Weitere Informationen erhältlich unter:

http://www.compliance.sony.de/

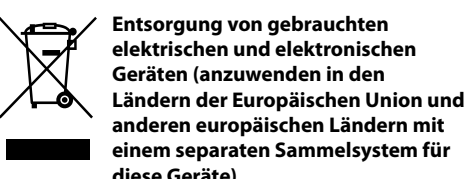
Hinweis für Kunden in Italien

Der Gebrauch von RLAN-Netzwerken ist reguliert:
– im Hinblick auf Privatgebrauch durch Rechtsverordnung vom 1.8.2003, Nr. 259 (Vorschrift für elektronische Kommunikation).
(Versondere Artikel 104 zeigt an, wann die vorherige Beschaffung einer allgemeinen Erlaubnis erforderlich ist, und Art. 105 zeigt an, wann früher Gebrauch gestattet ist;
– im Hinblick auf öffentliche Zulassung des RLAN- Zugriffs auf Telekommunikationsnetzwerke und -dienste durch Ministerialverordnung vom 28.5.2003 nach Ergänzung, und Art. 25 (allgemeine Zulassung für elektronische Kommunikationsnetzwerke und -dienste) der Vorschrift für elektronische Kommunikation.

Hinweis für Kunden in Norwegen
Die Benutzung dieses Funkgerätes ist im geographischen Gebiet innerhalb eines Radius von 20 km vom Zentrum von Ny-Ålesund, Svalbard, verboten.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Der repräsentante autorizado para EMC und produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta i separat service och garanti dokument.



Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit, der Funktionalität oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie benötigen, sollte die Batterie nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden.

Um sicherzustellen, dass die Batterie korrekt entsorgt wird, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab.

Für alle anderen Batterien entnehmen Sie die Batterie bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie. Geben Sie die Batterie an einer Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Con la presente Sony Corp. dichiara che questo apparecchio è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL:

http://www.compliance.sony.de/

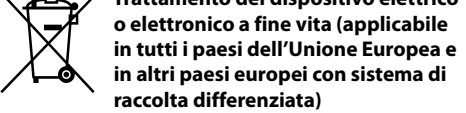
Aviso per i clienti in Italia

L'uso della rete RLAN è regolato:
– in riferimento all'uso privato, dal Decreto Legislativo del 1.8.2003, n. 259 (“Codice delle comunicazioni elettroniche”).
In particolare l'articolo 104 indica quando è necessario l'ottenimento precedente di autorizzazione generale e l'articolo 105 indica quando è concesso l'uso libero;
– in riferimento alla fornitura al pubblico dell'accesso RLAN alle reti e ai servizi delle telecomunicazioni, dal Decreto Ministeriale del 28.5.2003, come emendato e dall'Art. 25 (autorizzazione generale per le reti e i servizi delle comunicazioni elettroniche) del Codice di comunicazioni elettroniche.

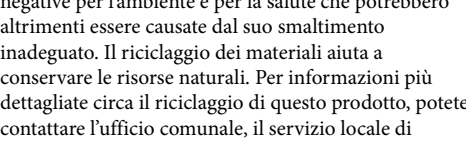
Aviso per i clienti in Norvegia
L'uso di questo apparecchio non è consentito nell'area geografica entro un raggio di 20 km dal centro di Ny-Ålesund, Svalbard.

Aviso para el cliente: los sequenti informaciones riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Giappone. Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.



In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettrica e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).



Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che la pila non deve essere considerata un normale rifiuto domestico. Su alcuni tipi di pile questo simbolo potrebbe essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. I simboli chimici del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) sono aggiunti, se la batteria contiene più dello 0,0005% di mercurio o dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che le pile siano smaltite corretatamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal loro inadeguato smaltimento.

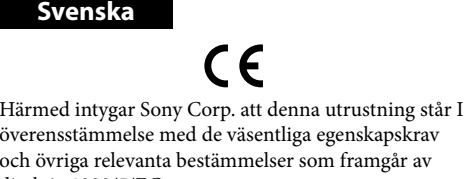
Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali.

In caso di prodotti che per motivi di sicurezza, prestazione o protezione dei dati richiedano un collegamento fisso ad una pila interna, la stessa dovrà essere sostituita solo da personale di assistenza qualificato.

Consegnare il prodotto a fine vita al punto di raccolta idoneo allo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche; questo assicura che anche la pila al suo interno venga trattata correttamente.

Per le altre pile consultate la sezione relativa alla rimozione sicura delle pile. Conferire le pile esauste presso i punti di raccolta indicati per il riciclo.

Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento della pila esausta o del prodotto, potete contattare il Comune, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.



Härmed intygar Sony Corp. att denna utrustning står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

För ytterligare information gå in på följande hemsida: URL:

http://www.compliance.sony.de/

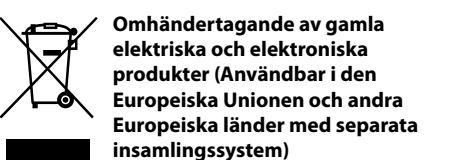
Att observera för kunder i Italien

Användning av RLAN-nätverk regleras:
– med hänsyn till privat användning, av förordning 1.8.2003, nr. 259 (“Kod för elektronisk kommunikation”).
Framför allt Paragraf 104 anger när ett föregående allmänt tillstånd krävs, och Paragraf 105 när fri användning är tillåten.
– med hänsyn till allmänt tillhandahållande av RLAN- åtkömt till telecom-nätverk och tjänster, av ministerdekrät 28.5.2003, med ändringar, och Paragraf 25 (generellt tillstånd för nätverk och tjänster för elektronisk kommunikation) i koden om elektronisk kommunikation.

Att observera för kunder i Norge
Denna radioutrustning får ej användas inom ett område på 20 km från centrum av Ny-Ålesund på Svalbard.

Kundmeddelande: Följande information gäller enbart för utrustning såld i länder som tillämpar EU-direktiven

Tillverkare av denna product är Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Autoriserad representant för EMC och produkt säkerhet är Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. För service och garanti ärenden, var vänlig att titta i separat service och garanti dokument.



Om hårdertagande av gamla elektriska och elektroniska produkter (Användbar i den Europeiska Unionen och andra Europeiska länder med separata insamlingsystem)
Symbolen på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasserats som vanligt avfall. Återvinning av material hjälper till att bibehålla naturens resurser. För ytterligare upplysningar om återvinning gå till ertv kontakta lokal myndighet eller söppåmningsstjänst eller affären där du köpte varan.



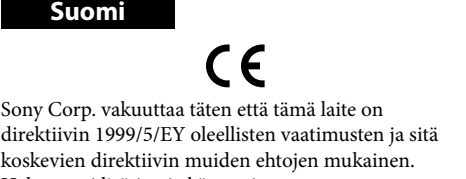
Avfallsinstruktion rörande förbrukade batterier (gäller i EU och andra europeiska länder med separata insamlingsystem)
Denna symbol på batterier eller på förpackningen betyder att batteriet inte skall behandlas som vanligt hushållsavfall. På vissa batterier kan denna symbol användas i kombination med en kemisk symbol. Den kemiska symbolen för kvicksilver (Hg) eller bly (Pb) läggs till om batteriet innehåller mer än 0,0005% kvicksilver eller 0,004% bly.

För att säkerställa att för dessa batterier blir kastade på ett riktigt sätt, kommer du att bidra till att skydda miljön och människors hälsa från potentiellt negativa konsekvenser som annars kunnat blivt orsakat av felaktigt avfallshandtering. Återvinning av material vill bidra till att bevara naturens resurser.

När det gäller produkter som av säkerhet, prestanda eller datatintegritetskäl kräver permanent anslutning av ett inbyggd batteri, bör detta batteri bytas av en auktoriserad servicetekniker. För att försäkra att batteriet blir behandlat korrekt skall det levereras till återvinningsstation för elektriska produkter när det är förbrukat.

För alla andra batterier, vänligen se avsnittet om hur man tar bort batteriet på ett säkert sätt. Lämna batteriet på en återvinningstation för förbrukade batterier.

För mer detaljerad information rörande korrekt avfallshandtering av denna produkt eller batterier, vänligen kontakta ditt kommunkontor, din avfallsstation eller din återförsäljare där du köpt produkten.



Sony Corp. vakuuttaa täten että tämä laite on direktiivien 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivien muiden ehtojen mukainen.

Halutessasi lisätietoja käyt osoittaa: http://www.compliance.sony.de/

Huomautus asiakkaille Italiassa

RLAN-verkon käyttöä määräävät:
– yksityiskäyttöä koskien 1.8.2003 annettu lainsäädäntö määräys nro 259 (“Elektronisten tiedonsiirron normi”).
Etenkin artikla 104 ilmoittaa, milloin vaaditaan ennalta hankittu yleinen lula, ja artikla 105 ilmoittaa, milloin vapaa käyttö sallitaan.
– koskien RLAN-pääsyn tarjoamista televerkkoihin ja palveluihin käytön ministeriön päätös 28.5.2003 korjattuna ja elektronisen tiedonsiirron normi artikla 25 (yleinen elektronisten tiedonsiirtoverkojen ja -palveluiden yleinen vaatus).

Huomautus asiakkaille Norjassa
Tämän radioilaitteen käyttö ei ole sallittua 20 km:n säteellä Huippuvuorilla olevan Ny-Ålesundin keskustasta.

Huomautus asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat vain EU:n direktiivejä noudattavien maitiin myytävii laitteita
Tämän tuotteen valmistaja on Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japani. Tuotteen EMC ja turvallisuus hyväksyjä on is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksa. Kaikkia tuotteen huolto- tai takuusi asioita ottaa kättä vastuuttuun Sony huoltoon.



Tämä laitteeseen tai sen pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ei saa käsitellä kotitalousjätteinä. Sen sijaan laite on toimitettava sähkö ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskille huolehtivaan keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä laite hävitetään asianmukaisesti, voit auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveyshaittoja, joita muuten voi aiheutua laitteen epäasianmukaisesta käsittelystä. Materiaalien kierrätys säästää luonnonvaroja. Lisätietoja laitteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla paikallisilla ympäristöviranomaisilla, jätetuhouskeskusta tai liikkeestä, josta laite on ostettu.



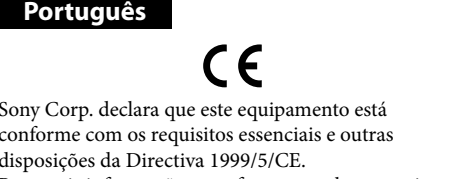
Käytöstä poistettujen paristojen hävitys (koskee Euroopan unionia sekä muita Euroopan maita, joissa on erillisiä keräysjärjestelmiä)
Tämä symboli paristosta tai sen pakkauksessa tarkoittaa, ettei paristoa lasketa normaalkisi kotitalousjätteeksi. Tietyissä paristoissa tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä kemikaalien symbolin kanssa. Paristoon on lisätty kemikaaleja elohopea (Hg) ja lyijyä (Pb) ilmaisevia symboleita, jos paristo sisältää enemmän kuin 0,0005 % elohopeaa tai enemmän kuin 0,004 % lyijyä.

Varmistamalla, että paristo poistetaan käytöstä aasian kuulluvalla tavalla, estetään mahdollisia negatiivisia vaikutuksia luonnolle ja ihmisten terveydelle, joita paristojen väärä hävittäminen saattaa aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja.

Mikäli tuotteen turvallisuus, suorituskyky tai tietojen säilyminen vaatii, että paristo on kiinteästi kytketty laitteeseen, tulee pariston vaihto suorittaa valtuutetun huollon toimesta. Jotta varmistetaan, että käytöstä poistettu tuote käsitellään asianmukaisesti, tulee tuote viädä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden vastaanotopisteseen.

Muiden paristojen osalta tarkista käyttöohjeesta miten paristo irrotetaan tuotteesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo paristojen vastaanotopisteseen.

Lisätietoja tuotteiden ja paristojen kierrätyksestä saa paikallisilla viranomaisilta, jätetuhoistista tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.



Sony Corp. declara que este equipamento está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Para mais informações, por favor consulte o seguinte URL:

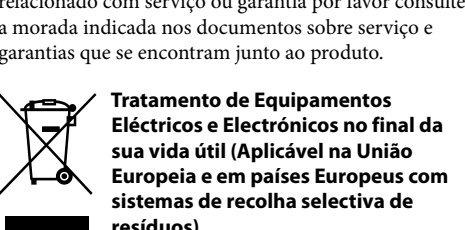
http://www.compliance.sony.de/

Nota para os clientes em Itália
A utilização da rede RLAN é regulada:
– relativamente à utilização privada, pelo Decreto Legislativo de 1.8.2003, n.º 259 (“Código das Comunicações Electrónicas”).
Em especial, o Artigo 104 indica quando a obtenção prévia de uma autorização geral é necessária e o Art. 105 indica quando a utilização livre está autorizada;
– relativo ao fornecimento ao público do acesso RLAN aos serviços e redes de telecomunicações, pelo Decreto Ministerial de 28.5.2003, conforme emendado, e o Art. 25 (autorização geral para serviços e redes de comunicações electrónicas) do Código das Comunicações Electrónicas.

Nota para os clientes en Noruega
A utilização deste equipamento de rádio não é permitida na área geográfica num raio de 20 quilómetros do centro de Ny-Ålesund, Svalbard.

Nota para os clientes: as seguintes informações aplicam-se apenas ao equipamento comercializado nos países que aplicam as Directivas da UE

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japão. O representante autorizado para Compatibilidade Electromagnética e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Alemanha. Para qualquer assunto relacionado com serviço ou garantia por favor consulte a morada indicada nos documentos sobre serviço e garantias que se encontram junto ao produto.



Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este não deve ser tratado como resíduo urbano indiferenciado. Deve sim ser colocado num ponto de recolha destinado a resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos. Asegurando-se que este produto é correctamente depositado, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destes produtos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para obter informação mais detalhada sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

Este símbolo, colocado na pilha ou na sua embalagem, indica que estes produtos não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas este símbolo pode ser usado em combinação com um símbolo químico. Os símbolos químicos para o mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb) são adicionados se a pilha contiver mais de 0,0005% em mercurio ou 0,004% em chumbo. Devem antes ser colocados num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e acumuladores. Asegurando-se que estas pilhas são correctamente depositadas, irá prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer pelo mau manuseamento destas pilhas. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais.

Se por motivos de segurança, desempenho ou protecção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pila integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil do aparelho, coloque-o no ponto de recolha de produtos eléctricos/electrónicos de forma a garantir o tratamento adequado da bateria integrada.

Para as restantes pilhas, por favor, consulte as instruções do equipamento sobre a remoção da mesma. Deposite a bateria num ponto de recolha destinado a resíduos de pilhas e baterias. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corp. δηλώνει ότι αυτός ο Εξοπλισμός συμμορφώνεται προς της ομοειδείς απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ΕΚ.. Για λεπτομερείς παρακαλούμε όπως ελέγχετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: http://www.compliance.sony.de/

Ειδιοποίηση για πελάτες στην Ιταλία

Η χρήση του δικτύου RLAN διέπεται – ως προς την ιδιωτική χρήση, από το νομοθετικό διάταγμα 1.8.2003, υπ’ αριθμ. 259 (Κώδικας Ηλεκτρονικών Επικοινωνιών”.) Συγκεκριμένα, το Άρθρο 104 υποδεικνύει πότε απαιτείται η προηγούμενη απόκτηση γενικής εξουσιοδότησης και το Άρθρο 105 υποδεικνύει πότε επιτρέπεται η ελεύθερη χρήση.

– ως προς την παροχή στο κοινό πρόσβασης RLAN σε τηλεπικοινωνιακά δίκτυα και υπηρεσίες, σύμφωνα με το Υπουργικό Διάταγμα 28.5.2003, όπως τροποποιήθηκε, και το Άρθρο 25 (γενική εξουσιοδότηση για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών.) του Κώδικα ηλεκτρονικών επικοινωνιών.

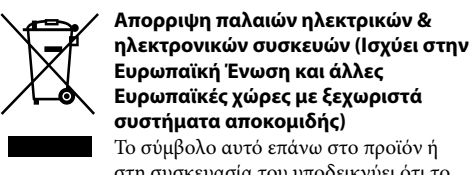
Ειδιοποίηση για πελάτες στη Νορβηγία

Απαγορεύεται η χρήση του παρόντος ραδιοεξοπλισμού στην γεωγραφική περιοχή ακτίνας 20 χιλιομέτρων από το κέντρο του Ny-Ålesund, Svalbard.

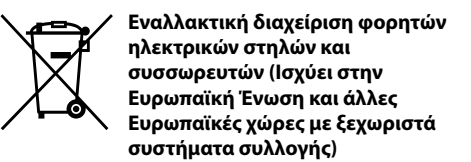
Σημείωση για τους πελάτες: οι παρακάτω πληροφορίες αφορούν μόνο εξοπλισμό που πωλείται σε χώρες όπου ισχύουν οι οδηγίες της Ε. Ε.

Ο κατασκευαστής αυτού του προϊόντος είναι η Sony corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tōkyō, 108-0075 Ιαπωνία.

Ο εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος για το EMC και την ασφάλεια των προϊόντων είναι η Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Στουτγκάρδη, Γερμανία. Για οποιαδήποτε θέμα υπηρεσίας ή εγγύησης, παρακαλού ανατρέξτε στις διευθύνσεις που δίνονται στα χωριστά έγγραφα υπηρεσιών ή εγγύησης.



Απορριψη παλαιών ηλεκτρικών & ηλεκτρονικών συσκευών (Ισχύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και άλλες Ευρωπαϊκές χώρες με ξεχωριστά συστήματα αποκομιδής)
 Το σύμβολο αυτό επάνο στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να απορριπτεται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο αποκομιδής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Εξουσιοδοτείται ότι το προϊόν αυτό απορριπτεται σωστά, βοηθάει στο να αποτραπούν όποιες αρνητικές επιπτώσεις, στην ανθρώπινη υγεία και στο περιβάλλον που θα προέκυπταν από την μη κατάλληλη διαχείριση των αποβλήτων αυτού του προϊόντος. Η ανακύκλωση των υλικών βοηθά στην εξοικονόμηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επισκευήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, με την υπηρεσία διάθεσης των οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.



Το σύμβολο αυτό επάνο στην μπαταρία ή στη συσκευασία δείχνει ότι η μπαταρία που παρέχεται με αυτό το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται όπως τα οικιακά απορρίμματα. Σε ορισμένες μπαταρίες το σύμβολο αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με ένα χημικό σύμβολο. Τα χημικά σύμβολα για τον υδράργυρο (Hg) ή τον μολύβδο (Pb) προστίθενται αν η μπαταρία περιέχει περισσότερο από 0,0005% υδράργυρο ή 0,004% μολύβδου.

Με το να βεβαιωθείτε ότι οι συγκεκριμένες μπαταρίες συλλέχονται σωστά, βοηθάτε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων.

Στην περίπτωση προϊόντων που για λόγους ασφαλείας, επιδόσεων, η ακεραιότητας δεδομένων απαιτούν τη μόνιμη σύνδεση με μια ενσωματωμένη μπαταρία, αυτή η μπαταρία θα πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.

Για να εξασφαλίσετε την σωστή μεταχείριση της μπαταρίας, παραδώστε το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του στο κατάλληλο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση.

Στην περίπτωση όλων των άλλων μπαταριών, παρακαλούμε βείτε το τμήμα που περιγράφει πώς να ασφαρίσετε με ασφάλεια τη μπαταρία από το προϊόν. Παραδώστε την μπαταρία στο κατάλληλο σημείο συλλογής των χρησιμοποιημένων μπαταριών για ανακύκλωση.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος ή της μπαταρίας, παρακαλούμε επισκευήστε με τον αρμόδιο φορέα ανακύκλωσης ή το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

Magyar

Alulírott, Sony Corp. nyilatkozom, hogy a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: http://www.compliance.sony.de/

Megjegyzés az Olaszországban élő vásárlóink számára
Az RLAN hálózati használatát a következők szabályozzák:
– a magánfelhasználásra vonatkozóan a 2003. 08.01-jei 259 sz. törvényerejű rendelet („Elektronikus kommunikációs törvény”). Nevezetesen a 104. cikkely jelzi, hogy mikor van szükség az általános engedély előzetes beszerzésére, valamint a 105. cikkely tartalmazza, hogy mikor engedélyezett a szabad felhasználás;
– a távközlési hálózatok és szolgáltatások nyilvánosan szolgáltatott RLAN előérése vonatkozóan a 2003. 05. 28-i miniszteri rendelet és kiegészítései, valamint az Elektronikus kommunikációs törvény 25. cikkelye (elektronikus kommunikációs hálózatok és szolgáltatások általános engedélyezése).

Megjegyzés a Norvégiában élő vásárlóink számára
Ennek a rádiós berendezésnek a használata Ny-Ålesund, Svalbard központjának 20 km-es sugarú környezetében nem engedélyezett.

Megjegyzés a vásárlóinknak: az alábbi információ csak az Európai Unió irányelveit alkalmazó országokban eladott berendezésekre vonatkozik
Ézt a terméket a Sony Corporation (Japán, 108-0075 Tokió, 1-7-1 Konan, Minato-ku) gyártotta. A termékbiztonsággal és az EMC irányelvekkel kapcsolatban a Sony Deutschland GmbH (Németország, 70327 Stuttgart, Hedelfinger Strasse 61.) a jogosult képviselő. Kérjük, bármely szegvételssel vagy garanciával kapcsolatos ügyben, a kétfélemű szerviz- vagy garanciaidokumentumokban megadott címekhez forduljon.

Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)
Ez a szimbólum a készüléken van a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segíti megelőzni a környezeti és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lak helyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Feleslegessé vált elemek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)
Ez a szimbólum a készüléken vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Egyes elemek vagy azok csomagolásán ez a szimbólum együtt szerepelhet a higány (Hg) vagy az ólom (Pb) vegyjelével akkor, ha az elem 0,005%-nál több higanyt vagy 0,004%-nál több ólmot tartalmaz. Kérjük, hogy azt a használt elem gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált elemek helyes kezelésével segít megelőzni a környezeti és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében.

Olyan berendezéséknél alkalmazott elemeket, ahol biztonsági, teljesítményi, illetve adatok megőrzése érdekében elengedhetetlen az energiaellátás folyamatoságának biztosítása, csak az arra felkészült szerviz állomány cserélheti ki. Beépített elem esetén, hogy biztosítható legyen az elem megfelelő kezelése, a terméknek elhasználódásakor juttassa el azt az arra kijelölt elektromos és elektronikus hulladékgyűjtő pontra. Minden más elem esetén kérjük, hogy tanulmányozza, milyen módon lehet biztonságosan az elemet a készülékből eltávolítani. Az elemet a használt elemek megfelelő begyűjtőhelyén adja le.

A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lak helyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

Norsk

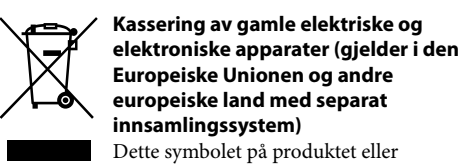
Sony Corp., erklærer herved at dette utstyr er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EE. For flere detaljer, vennligst se: http://www.compliance.sony.de/

Melding til kunder i Italia

Bruk av RLAN-nettet reguleres:
– Når det gjelder privat bruk, av lovdekret 01.08.2003, nr. 259 (Lov om elektronisk kommunikasjon). Spesielt artikkel 104 angir når det er påkrevd med innhenting av en generell forhåndstillatelse, og art. 105 angir når fri bruk er tillatt;
– med hensyn til å gi publikum RLAN-tilgang til telenett og -tjenester, av regjeringsdekkret fra 28.05.2003, som endret, og art. 25 (generell autorisasjon for elektroniske kommunikasjonstjenett og -tjenester) i lov om elektronisk kommunikasjon.

Melding til kunder i Norge
Bruk av dette radioutstyret er ikke tillatt innenfor en radius av 20 km fra sentrum av Ny-Ålesund, Svalbard.

Merknad for kunder: Følgende informasjon gjelder kun for utstyr som er solgt i land som anvender EU-direktivene
Produsenten av dette produktet er Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Autorisert representant for EMC og produktikkerhet er Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For service eller garanti saker vennligst se adressene nevnt i det separate service eller garantidokumentet.



Kassering av gamle elektriske og elektroniske apparater (gjelder i den Europeiske Union og andre europeiske land med separat innsamlingsystem)
Dette symbolet på produktet eller emballasjen indikerer at dette produktet ikke må behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til spesiell innsamlingsstasjon for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet avhentes på korrekt måte, vil du være med på å forhindre mulige negative følger for miljøet og helse, som ellers kan forårsakes av feiltakige avfallshåndtering av dette produktet. Gjenvinning av disse materialene vil være med på å ta vare på våre naturressurser. For mer informasjon om gjenvinning av dette produktet, kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsverket der du bor eller butikken der du kjøpte produktet.



Avfallsinstruksjon vedrørende oppbrakte batterier (gjelder EU og andre europeiske land med separate resirkuleringsrutiner)
Dette symbolet på batteriet eller på forpakningen betyr at batteriet ikke skal behandles som vanlig husholdningsavfall. På visse batterier kan dette symbolet brukes i kombinasjon med et kjemisk symbol. Symbolet for kvikksølv (Hg) eller bly (Pb) er lagt til dersom batteriet inneholder mer enn 0,0005% kvikksølv eller 0,004% bly. Ved å sørge for at disse batteriene blir kastet riktig vil du bidra til å beskytte miljøet og menneskes helse fra potensielt negative konsekvenser som ellers kunne ha blitt forårsaket av ukorrekt avfallshåndtering. Resirkulering av materialene vil bidra til å bevare naturlige ressurser.

Hva gjelder produkter som av sikkerhets-, ytelses- eller dataintegritetsgrunner krever permanent tilkobling til et inntakert batteri, bør dette batteriet skiftes kun av autorisert servicepersonell. For å forsikre at batteriet blir behandlet korrekt skal det leveres til en resirkuleringsstasjon for elektriske produkter når det er oppbrukt. Hva gjelder alle andre batterier, vennligst se informasjonen om hvordan man fjerner batteriet på riktig måte. Lever batteriet på en resirkuleringsstasjon for oppbrakte batterier.

For mer detaljert informasjon vedrørende korrekt avfallshåndtering av dette produktet og av andre batterier, vennligst kontakt ditt kommunekontor, din avfallstjeneste eller forhandleren hvor du kjøpte produktet.

Polski

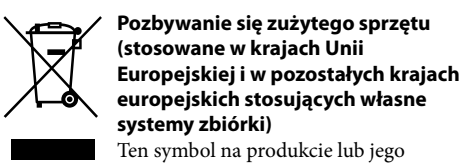
Niniejszym Sony Corp. oświadczam, że niniejsze urządzenie jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosowanymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE.
További információkat a következő weblapon találhat: http://www.compliance.sony.de/

Informacja dla klientów we Włoszech
Wykorzystanie sieci RLAN jest określone:
– w odniesieniu do wykorzystania prywatnego przez uchwałę prawną z 1.8.2003 r. nr 259 („Kodeks komunikacji elektronicznej”). W szczególności, artykuł 104 wskazuje, kiedy konieczne jest uzyskanie ogólnej autoryzacji, a artykuł 105 określa, kiedy dozwolone jest wykorzystanie bez ograniczeń;
– w odniesieniu do dostępu publicznego RLAN do sieci i usług telekomunikacyjnych, przez decyzję ministerialną z 28.5.2003 r. z uzupełnieniami i artykuł 25 (ogólna autoryzacja sieci i usług komunikacji elektronicznej) Kodeksu komunikacji elektronicznej.

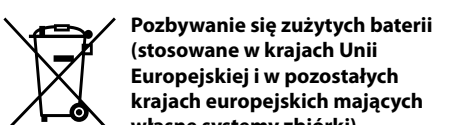
Informacja dla klientów w Norwegii
Wykorzystanie opisywanego urządzenia radiowego nie jest dozwolone w promieniu 20 km od centrum Ny-Ålesund, Svalbard.

Informacje dla klientów: ponizsze informacje dotyczą wyłącznie urządzeń sprzedawanych w krajach, w których obowiązują dyrektywy Unii Europejskiej

Produscentem tego produktu jest Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Upraważnionym przedstawicielem producenta w Unii Europejskiej, uprawnionym do dokonywania i potwierdzania oceny zgodności z wymaganiami zasadniczymi, jest Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Niemcy. Nádőr nad dštrbybuja na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej sprawuje Sony Poland, 00-876 Warszawa, ul. Ogrodowa 58. W sprawach serwisowych i gwarancyjnych należy kontaktować się z podmiotami, których adresy podano w osobnych dokumentach gwarancyjnych lub serwisowych, lub z najbliższym sprzedawcą produktów Sony.



Pozbywanie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki)
Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinien być dostarczony do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy kontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.



Pozbywanie się zużytych baterii (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki)
Ten symbol umieszczony na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że nie może być ona traktowana jako odpad komunalny. Symbol ten dla pewnych rodzajów baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) stosuje się jako dodatkowe oznaczenie, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu. Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowiu ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne.

W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajduje się w zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki.

W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużyta bateria należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Slovensky

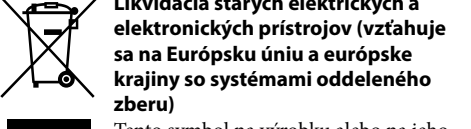
Sony Corp. týmto vyhlasje, že zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Podrobnosti získate na nasledovnej webovej adrese: http://www.compliance.sony.de/

Upozornenie pre zákazníkov v Taliansku

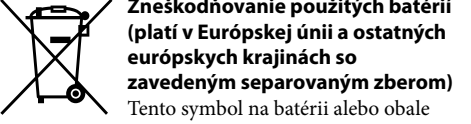
Používání siete RLAN upravuje:
– s ohľadom na súkromné používanie Legislatívny predpis z 1.8.2003, č. 259 („Zákon o elektronických komunikáciách prostriedkoch“). Predovšetkým v uchwalej právnou z 1.8.2003 r. nr 259 („Kodeks komunikacji elektronicznej“). W szczególności, artykuł 104 wskazuje, kiedy konieczne jest uzyskanie ogólnej autoryzacji, a artykuł 105 określa, kiedy dozwolone jest wykorzystanie bez ograniczeń;
– w odniesieniu do dostępu publicznego RLAN do sieci i usług telekomunikacyjnych, przez decyzję ministerialną z 28.5.2003 r. z uzupełnieniami i artykuł 25 (ogólna autoryzacja sieci i usług komunikacji elektronicznej) Kodeksu komunikacji elektronicznej.

Informazione per i clienti in Norvegia
Utilizarea acestui echipament radio nu este permisă pe o rază de 20 km de centrul Ny-Ålesund, Svalbard.

Oznam pre zákazníkov: nasledujúce informácie sa týkajú iba zariadení predávaných v krajinách, v ktorých obávajúj dyrektyvy Unii Europejskej
Výrobcom tohto výrobku je Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonsko. Autorizaovaným zástupcom pre EMC a bezpečnosť výrobku je Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. V akýchkoľvek servisných alebo záručných záležitostiach prosím kontaktujte adresy uvedené v separátnych servisných alebo záručných dokumentoch.



Likvidácia starých elektrických a elektronických prístrojov (vzťahuje sa na Európsku úniú a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)
Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nesmie byť spracovaný ako komunálny odpad. Musi sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zarúčením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.



Zneškodňovanie použitých baterií (platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separeným zberom)

Tento symbol na baterii alebo obale znamená, že batéria dodaná s týmto výrobkom nemôže byť spracovaná s domovým odpadom.

Na niektorých batériách môže byť tento symbol použitý v kombinácii s chemickými značkami. Chemické značky ortute (Hg) alebo olova (Pb) sú pridané, ak batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortute alebo 0,004% olova. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie týchto batérií, pomôžete zabrániť potenciálne negatívemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktorý by v opačnom prípade mohol byť spôsobený pri nesprávnom nakladaní s použitou batériou. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje.

V prípade, že výrobok, ktorý si z dôvodu bezpečnosti, výkonu alebo integrity odajov vyžaduje trvalé pripojenie zabudovanej batérie, túto batériu môže vymeniť iba kvalifikovaný personál. Aby ste zaručili, že batéria bude správne spracovaná, odovzdajte tento výrobok na konci jeho životnosti na vhodnom zbernom mieste na recykláciu elektrických a elektronických zariadení.

V prípade všetkých ostatných batérií, postupujte podľa časti, ako vybrať bezpečne batériu z výrobku. Odovzdať batériu na vhodnom zbernom mieste na recykláciu použitých batérií.

Ak chcete získať podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku alebo batérie, kontaktujte váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Română

Prin prezenta, Sony Corp. declară că acest Echipament respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC.
Printru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă: http://www.compliance.sony.de/

Notificare pentru clienții din Italia

Utilizarea unei rețele RLAN este reglementată astfel:
– în privința utilizării în mediul privat, prin Decretul Legislativ din 1.8.2003, nr. 259 („Codul comunicatiilor electronice”). În speță Articolul 104 indică situațiile în care este necesară obținerea în prealabil a unei autorizații generale, iar Art. 105 indică situațiile în care este permisă utilizarea liberă;
– în privința asigurării accesului public RLAN la rețele și serviciile de comunicații, prin Decretul Legislativ din 28.5.2003, cu modificările aduse și Art. 25 (autorizația generală pentru rețele și serviciile de comunicații electronice) din Codul comunicatiilor electronice

Notificare pentru clienții din Norvegia
Utilizarea acestui echipament radio nu este permisă pe o rază de 20 km de centrul Ny-Ålesund, Svalbard.

Aviz pentru clienți: următoarele informații se aplică numai echipamentelor vândute în țările care respectă directivele UE

Producătorul acestui aparat este : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonia. Reprezentantul autorizat pentru compatibilitatea electromagneticii și conformitatea electroscurității produselor este : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice problemă de service sau de garanție , vă rugăm să consultați documentele de garanție ce însoțesc aparatul.



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Se aplică pentru țările membre ale Uniunii Europene și pentru alte țări europene cu sisteme de colectare separate)
Acest simbol aplicat pe produs sau pe ambalajul acestuia, indică faptul că acest produs nu trebuie tratat ca pe un deșeu menajer. El trebuie predat punctelor de reciclare a echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este dezafectat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și a sănătății umane, dacă produsul ar fi fost dezafectat în mod necorespunzător. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria din orașul dumneavoastră, serviciul de salubritate local sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.



Dezafectarea bateriilor uzate (aplicabil în Uniunea Europeană și alte țări europene cu sisteme de colectare separate)
Acest simbol marcat pe baterie sau pe ambalaj indică faptul că bateria acestui produs nu trebuie considerată reziduu menajer. Pe anumite tipuri de baterii, acestui simbol i se pot asocia simbolurile anumitor substanțe chimice. Simbolurile pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) sunt adăugate, dacă bateria conține mai mult de 0,0005% mercur sau 0,004% plumb. Asigurându-vă că aceste baterii sunt eliminate corect, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative pentru mediu și pentru sănătatea umană, care, în caz contrar, pot fi provocate de către manipularea și eliminarea greșită a acestor baterii. Reciclarea acestor materiale va ajuta la conservarea resurselor naturale.

În cazul produselor care pentru siguranța, performanța sau integritatea datelor necesită o conexiune permanentă cu bateria încorporată, aceasta trebuie înlocuită numai de către personalul specializat din centrele de service. Pentru a vă asigura că bateriile vor fi dezafectate corespunzător, predați produsul la sfârșitul duratei de funcționare la centrele de colectare pentru deșeurii electrice și electronice.

Pentru celelalte tipuri de baterii, vă rugăm să consultați secțiunea în care este explicat modul nepriemțios de îndepărtare a bateriei din produs. Predați bateria uzată la un centru de colectare și reciclare a bateriilor.

Pentru mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs sau a bateriei, vă rugăm să contactați primăria, serviciul de prelulare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Türkçe

Sony Corp., bu ürünü için gerekli tüm testleri 1999/5/EC Direktifine göre yapmış bulunmaktadır. Daha detaylı bilgi için lütfen web sayfasını ziyaret edin: URL: http://www.compliance.sony.de/

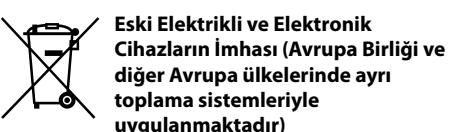
İtalya'daki müşteriler için not

RLAN şebekelerinin kullanılmasş şunları gerektirmektedir:
– özel kullanımla ilişkin olarak, Yasama Hükümü 1.8.2003, no. 259 (“Elektronik İletişim Kanununu”). Özel olarak, genel yetkinin önceden elde edilmesi gerekli olduğu durumlarda Madde 104 ve serbest kullanıma izin verildiği durumlarda Madde 105 belirtilmektedir;
– telekom şebekeleri ve servislerine RLAN erişimi genel ihtiyacıncı karşılama hakkında Bakanlık Kararı 28.5.2003 no ve elektronik iletişim kanununun 25. Maddesi (elektronik iletişim şebekeleri ve servisleri için genel yetki) ile düzeltildiği üzere

Norveç'teki müşteriler için not

Radyo donanımının kullanımına Ny-Ålesund, Svalbard'in merkezinden 20 km'lik yarıçap içerisindeki coğrafik alanda izin verilmemektedir.

Müşteriler için uyarı: aşağıdaki bilgiler yalnızca AB yönetelerini uygulayan ülkelere satılan ekipmanlar için geçerlidir
Bu ürünü üreticisi, 1-7-1 Konan, Minatoku, Tokyo, 108-0075 Japonya adresinde bulunan Sony Corporation'dır. EMC ve ürün güvenliği için Yetkili Temsilci, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Almanya adresinde bulunan Sony Deutschland GmbH'dir. Servis veya garanti konularıyla ilgili olarak lütfen ayrı servis veya garanti belgelerinde verilen adreslere başvurun.



Esti Elektrikli ve Elektronik Cihazların İmkeleri (Avrupa Birliği ve diğer Avrupa ülkelerinde ayrı toplama sistemleriyle uygulanmaktadır)
Ürünün veya ambalajı üzerindeki bu sembol, bu ürünü bir ev atığı gibi muamele görmemesi gerektiğini belirtir. Bunun yerine, elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için uygun toplama noktasına teslim edilmelidir. Bu ürünü doğru bir şekilde elden çıkarmasını sağlamak, uygunsuz bir elden çıkarma durumunda çevre ve insan sağlığı açısından doğacak potansiyel olumsuz sonuçların önlenmesine yardımcı olmsu olacsınız. Materyallerin geri dönüştürülmesi doğaı kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır. Bu ürünü geri dönüşümü hakkında daha detaylı bilgi için lütfen yerel sivil hizmetler, ev atıkların imha hizmetleri veya ürünü satın aldığınız satıcı ile temasa geçiniz.



Atık pillerin bertaraf edilmesi (Avrupa Birliği'nde ve ayrı toplama sistemleri bulunan diğer Avrupa ülkelerinde uygulanan)
Pil veya ambalajın üzerindeki bu sembol, bu ürünlle birlikte teslim edilen pilin evsel atık olarak değerlendirilirmemesi gerektiğini belirtmektedir. Bazı piller için bu sembol, kimyasal bir sembolle birleştirilerek kullanılmış olabilir. Eğer piller %0,0005 civarı veya %0,004 kurşundan fazla içeriyeteyeler, o zaman bu kimyasal semboller civarı (Hg) veya kurşun (Pb) için eklenir. Bu pillerin doğru şekilde bertaraf edilmelerini sağlamakla, pillerin uygunsuz şekilde bertaraf edilmesi nedeniyle çevre ve insan sağlığında meydana gelebilecek olan potansiyel zararların engellenmesine de katkıda bulunmuş olacaksınız. Materyallerin geri dönüştürülmesi doğaı kaynakların korunmasına yardımcı olacaktır.

Ürünlerin günlük performans veya veri entegrasyon gibi beşerlerden dolayı beraberlerindeki pille sirediği bir bağlantı gerektirdikleri durumlarda pilin yalnızca kalifiye servis personeli tarafından değiştirilmesi zorunludur.

Pilin uygun bir şekilde değerlendirilirmemesi sağlamak amacıyla ürünü, kullanımı süresinin sonunda elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüştürülmesine yönelik yürürlükte toplama noktasına teslim ediniz.

Diğer tüm piller için lütfen pillerin üründen güvenli bir şekilde çıkarılmasına ilişkin bölümlü inceleyiniz. Pil, atık pillerin geri dönüştürülmesine yönelik sorumluluk toplama noktasına teslim ediniz.

Bu ürünün veya pilin geri dönüştürülmesine ilişkin daha ayrıntılı bilgi için lütfen yerel Yetkili Dairenize, evsel atık bertaraf servisimize veya ürünü satın aldığınız mağazayla irtibat kurunuz.

Uygunluk beyanı, üretici firmanın yetkili kilmış olduğu, Product Compliance Europe (PCE), Sony Deutschland GmbH tarafından yapılmaktadır.

Product Compliance Europe (PCE), Sony Deutschland GmbH Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany
Tel: (0)711-5858-0, Fax: (0)711-5858-488
URL of EU DoC Database: http://www.compliance.sony.de/

Üretici Firma:

Sony Corporation
1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075 Japan

Türkiye İrtibat Numaraları:</